



# 中华人民共和国国家标准

GB/T 15237—2025/ISO 1087:2019

代替 GB/T 15237.1—2000

## 术语工作及术语科学 词汇

Terminology work and terminology science—Vocabulary

(ISO 1087:2019, IDT)

2025-04-25 发布

2025-11-01 实施

国家市场监督管理总局 发布  
国家标准化管理委员会

目次

前言 ..... III

1 范围 ..... 1

2 规范性引用文件 ..... 1

3 术语和定义 ..... 1

    3.1 现实及语言 ..... 1

    3.2 概念 ..... 2

    3.3 定义 ..... 6

    3.4 指称 ..... 6

    3.5 术语工作活动 ..... 11

    3.6 术语数据 ..... 12

    3.7 术语资源 ..... 13

    3.8 自然语言处理 ..... 15

附录 A（资料性） 概念图及概念模型 ..... 17

参考文献 ..... 31

索引 ..... 32

## 前 言

本文件按照 GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第1部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

本文件代替 GB/T 15237.1—2000《术语工作 词汇 第1部分：理论与应用》，与 GB/T 15237.1—2000 相比，除结构调整和编辑性改动外，主要技术变化如下：

- 增加了术语条目“属性”(见 3.1.3)；
- 更改了术语“领域”的定义(见 3.1.4, 2000 年版的 3.1.2)；
- 将首选术语“专业领域”更改为许用术语(见 3.1.4, 2000 年版的 3.1.2)；
- 增加了首选术语“领域”(见 3.1.4)；
- 增加了术语条目“专业”(见 3.1.5)、“语言”(见 3.1.6)、“自然语言”(见 3.1.7)、“通用语言”(3.1.8)；
- 增加了许用术语“专门用途语言”及其英文对应词，许用术语“特定用途语言”的英文对应词“language for specific purposes”(见 3.1.9)；
- 增加了术语条目“形式语言”(见 3.1.10)；
- 更改了术语“术语集”的定义(见 3.1.11, 2000 年版的 3.5.1)；
- 删除了术语“术语学”的英文对应词(见 2000 年版的 3.5.2)；
- 将许用术语“术语科学”更改为首选术语(见 3.1.12, 2000 年版的 3.5.2)；
- 增加了首选术语“术语科学”的英文对应词，首选术语“术语研究”及其英文对应词(见 3.1.12)；
- 更改了术语“术语科学”的定义(见 3.1.12, 2000 年版的 3.5.2)；
- 更改了术语“特征类型”的定义(见 3.2.2, 2000 年版的 3.2.5)；
- 增加了术语条目“非本质特征”(见 3.2.4)；
- 增加了首选术语“个别概念”(见 3.2.8)；
- 将首选术语“一般概念”更改为“一般[性]概念”(见 3.2.9, 2000 年版的 3.2.3)；
- 更改了“一般[性]概念”的定义(见 3.2.9, 2000 年版的 3.2.3)；
- 增加了术语条目“概念关系”(见 3.2.11)；
- 增加了许用术语“层级概念关系”及其英文对应词(见 3.2.12)；
- 更改了术语“层级关系”的定义(见 3.2.12, 2000 年版的 3.2.20)；
- 增加了术语“属种关系”的英文对应词，许用术语“属种概念关系”以及英文对应词(见 3.2.13)；
- 更改了术语“属种关系”的定义(见 3.2.13, 2000 年版的 3.2.21)；
- 增加了许用术语“整体-部分概念关系”及其英文对应词，许用术语“部分-整体关系”及其英文对应词，许用术语“部分关系”及其英文对应词(见 3.2.14)；
- 更改了术语“整体-部分关系”的定义(见 3.2.14, 2000 年版的 3.2.22)；
- 增加了术语“上位概念”的英文对应词(见 3.2.15)；
- 删除了许用术语“广义概念”(见 2000 年版的 3.2.13)；
- 增加了术语“下位概念”的英文对应词(见 3.2.16)；
- 删除了许用术语“狭义概念”(见 2000 年版的 3.2.14)；
- 增加了术语条目“划分准则”(见 3.2.17)；
- 更改了术语“并列概念”的定义(见 3.2.18, 2000 年版的 3.2.19)；
- 增加了首选术语“关联关系”，许用术语“联想概念关系”及其英文对应词，许用术语“语用关系”

- 的英文对应词“pragmatic relation”(见 3.2.23);
- 更改了术语“序列关系”的定义(见 3.2.24,2000 年版的 3.2.24);
- 增加了术语条目“空间关系”(见 3.2.25);
- 增加了术语条目“时序关系”(见 3.2.26);
- 删除了术语“时间关系”(见 2000 年版的 3.2.25);
- 增加了术语“因果关系”的英文对应词“cause-effect relation”(见 3.2.27);
- 更改了术语“因果关系”的定义(见 3.2.27,2000 年版的 3.2.26);
- 增加了术语“概念体系”的英文对应词“system of concepts”(见 3.2.28);
- 增加了术语条目“概念模型”(见 3.2.30);
- 更改了术语“内涵定义”的定义(见 3.3.2,2000 年版的 3.3.2);
- 更改了术语“外延定义”的定义(见 3.3.3,2000 年版的 3.3.3);
- 增加了术语条目“属种外延定义”(见 3.3.4);
- 增加了术语条目“整体-部分外延定义”(见 3.3.5);
- 增加了术语“指称”的英文对应词“designator”(见 3.4.1);
- 更改了术语“指称”的定义(见 3.4.1,2000 年版的 3.4.1);
- 更改了术语“名称”的定义(见 3.4.3,2000 年版的 3.4.2);
- 增加了术语条目“专有名称”(见 3.4.4);
- 增加了术语条目“符号”(见 3.4.5);
- 更改了术语“简单术语”的定义(见 3.4.6,2000 年版的 3.4.4);
- 增加了术语条目“单词术语”(见 3.4.7);
- 更改了术语“复合术语”的定义(见 3.4.8,2000 年版的 3.4.5);
- 增加了术语条目“复杂术语”(见 3.4.9);
- 增加了术语条目“多词术语”(见 3.4.10);
- 增加了术语“新术语”的英文对应词“neonym”“neoterm”,许用术语“术语新词”及其英文对应词(见 3.4.12);
- 增加了首先术语“拼缀词”及其英文对应词“blended designation”(见 3.4.13);
- 更改了术语“紧缩词”的定义(见 3.4.13,2000 年版的 3.4.13);
- 增加了首选术语“缩略词”及其英文对应词“abbreviated form”(见 3.4.14);
- 更改了术语“缩写词”的定义(见 3.4.14,2000 年版的 3.4.9);
- 增加了首选术语“首字母拼音词”(见 3.4.15);
- 增加了许用术语“首字母连写词”“首字母拼写词”(见 3.4.16);
- 将术语“术语级别评定”更改为“级别评定”,其英文对应词更改为“acceptability rating”,增加了首选术语“容许评级”,许用术语“效力评级”(见 3.4.18);
- 更改了术语“级别评定”的定义(见 3.4.18,2000 年版的 3.4.14);
- 更改了术语“首选术语”的定义(见 3.4.19,2000 年版的 3.4.15);
- 更改了术语“许用术语”的定义(见 3.4.20,2000 年版的 3.4.16);
- 更改了术语“拒用术语”的定义(见 3.4.21,2000 年版的 3.4.17);
- 将首选术语“同义现象”更改为“同义关系”,更改了术语“同义关系”的定义(见 3.4.23,2000 年版的 3.4.19);
- 将术语“等义现象”更改为“等同关系”(见 3.4.24,2000 年版的 3.4.21);
- 增加了许用术语“等义关系”(见 3.4.24);
- 更改了术语“等同关系”的定义(见 3.4.24,2000 年版的 3.4.21);
- 将术语“反义现象”更改为“反义关系”,更改了术语“反义关系”的定义(见 3.4.25,2000 年版的

- 3.4.20);
- 将术语“单名现象”更改为“单名关系”,更改了术语“单名关系”的定义(见 3.4.26,2000 年版的 3.4.22);
- 将术语“单义现象”更改为“单义关系”,更改了术语“单义关系”的定义(见 3.4.27,2000 年版的 3.4.23);
- 将术语“多义现象”更改为“多义关系”,更改了术语“多义关系”的定义(见 3.4.28,2000 年版的 3.4.24);
- 将术语“同形同音异义现象”更改为“同形同音异义关系”,更改了术语“同形同音异义关系”的定义(见 3.4.29,2000 年版的 3.4.25);
- 增加了术语条目“术语编制”(见 3.4.31);
- 增加了术语条目“借用”(见 3.4.32);
- 增加了术语条目“跨学科借用”(见 3.4.33);
- 增加了术语条目“跨语言借用”(见 3.4.34);
- 增加了术语条目“翻译借用”(见 3.4.35);
- 增加了术语条目“转写”(见 3.4.36);
- 增加了术语条目“译音”(见 3.4.37);
- 增加了术语条目“派生”(见 3.4.38);
- 增加了术语条目“转换”(见 3.4.39);
- 增加了术语条目“透明度”(见 3.4.40);
- 增加了许用术语“术语管理”及其英文对应词(见 3.5.1);
- 更改了术语“术语编纂”的定义(见 3.5.2,2000 年版的 3.6.2);
- 删除了术语条目“术语处理”(见 2000 年版的 3.6.3);
- 将术语“术语工作规划”更改为“术语规划”(见 3.5.3,2000 年版的 3.6.4);
- 更改了术语“术语协调”的定义(见 3.5.5,2000 年版的 3.6.6);
- 增加了术语条目“术语抽取”(见 3.5.6);
- 删除了术语条目“术语摘选”(见 2000 年版的 3.6.7);
- 删除了术语条目“术语标识”(见 2000 年版的 3.6.8);
- 将术语“术语逐词次索引”修改为“术语索引”(见 3.5.8,2000 年版的 3.7.6);
- 增加了术语条目“数据类目”(见 3.6.3);
- 增加了首选术语“文本语料库”及其英文对应词(见 3.6.4);
- 增加了首选术语“上下文”(见 3.6.5);
- 增加了术语条目“数据验证”(见 3.6.6);
- 增加了术语条目“重复条目检查”(见 3.6.7);
- 增加了术语条目“一致性检查”(见 3.6.8);
- 增加了术语条目“拼写检查”(见 3.6.9);
- 增加了术语条目“完整性检查”(见 3.6.10);
- 增加了术语条目“格式检查”(见 3.6.11);
- 增加了术语条目“合理性检查”(见 3.6.12);
- 增加了术语条目“术语管理系统”(见 3.6.13);
- 增加了术语条目“术语资源”(见 3.7.1);
- 增加了许用术语“术语库”及其英文对应词(见 3.7.2);
- 增加了许用术语“术语数据中心”及其英文对应词(见 3.7.3);
- 更改了术语“术语数据库中心”的定义(见 3.7.3,2000 年版的 3.7.4);

- 增加了许用术语“专门语言词典”及其英文对应词(见 3.7.4)；
- 删除了许用术语“技术词典”(见 2020 年版的 3.7.1)；
- 更改了术语“术语词典”的定义(见 3.7.4,2000 年版的 3.7.1)；
- 将首选术语“词汇”更改为“词汇表”(见 3.7.5,2000 年版的 3.7.2)；
- 增加了术语条目“词汇对照表”(见 3.7.6)；
- 增加了术语条目“系统术语集”(见 3.7.7)；
- 更改了术语“宏观结构”的定义(见 3.7.8,2000 年版的 3.7.7)；
- 更改了术语“微观结构”的定义(见 3.7.9,2000 年版的 3.7.8)；
- 将许用术语“系统顺序”更改为首选术语,更改了术语“系统顺序”的定义(见 3.7.10,2000 年版的 3.7.9)；
- 删除了首选术语“系统排列”及其英文对应词(见 2000 年版的 3.7.9)；
- 增加了许用术语“系统组织”及其英文对应词(见 3.7.10)；
- 将许用术语“主题顺序”更改为首选术语,更改了术语“主题顺序”的定义(见 3.7.11,2000 年版的 3.7.10)；
- 删除了首选术语“主题排列”及其英文对应词(见 2000 年版的 3.7.10)；
- 增加了许用术语“主题组织”及其英文对应词(见 3.7.11)；
- 增加了术语条目“特定语言顺序”(见 3.7.12)；
- 删除了术语条目“字母顺序排列”(见 2000 年版的 3.7.11)；
- 将许用术语“混合顺序”更改为首选术语,更改了术语“混合顺序”的定义(见 3.7.13,2000 年版的 3.7.13)；
- 删除了首选术语“混合排列”及其英文对应词(见 2000 年版的 3.7.12)；
- 增加了许用术语“混合组织”及其英文对应词(见 3.7.13)；
- 增加了术语条目“索引”(见 3.7.14)；
- 增加了术语条目“词形”(见 3.8.1)；
- 增加了术语条目“词形变化表”(见 3.8.2)；
- 增加了术语条目“基本词形”(见 3.8.3)；
- 增加了术语条目“歧义消解”(见 3.8.4)；
- 增加了术语条目“词形还原”(见 3.8.5)；
- 增加了术语条目“排列”(3.8.6)；
- 删除了术语条目“术语的编排格式”(见 2000 年版的 3.8.3)；
- 删除了术语条目“词条术语”(见 2000 年版的 3.8.4)；
- 删除了术语条目“注”(见 2000 年版的 3.8.5)；
- 删除了术语条目“语法标记”(见 2000 年版的 3.8.6)；
- 删除了术语条目“专业标记”(见 2000 年版的 3.8.7)；
- 删除了术语条目“语言标识符”(见 2000 年版的 3.8.8)；
- 删除了术语条目“国家标识符”(见 2000 年版的 3.8.9)；
- 删除了术语条目“源标识符”(见 2000 年版的 3.8.10)。

本文件等同采用 ISO 1087:2019《术语工作及术语科学 词汇》。

本文件做了下列最小限度的编辑性改动：

- 增加了部分术语的首选术语、许用术语、缩略语等；
- 根据汉语语言特点,修改部分术语的示例。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别专利的责任。

本文件由全国语言与术语标准化技术委员会(SAC/TC 62)提出并归口。

本文件起草单位：中国标准化研究院、全国科学技术名词审定委员会事务中心、河北民族师范大学、中国物品编码中心、聊城大学、青海师范大学、中国科学技术信息研究所、中国中医科学院、望京医院、中央财经大学、西藏自治区标准化研究所、北京信息科技大学、四川语言桥信息技术有限公司、南方医科大学、北京集贤弘文文化传媒有限公司、上海对外经贸大学、北京工业大学。

本文件主要起草人：王海涛、曹馨宇、蒙永业、张晖、李朝霞、贾仰理、陈玉忠、刘耀、谢琪、邵珊珊、扎西央宗、吕学强、朱宪超、蒋文凭、严可、张振领、宗建芳、刘亮亮、贺莉丽、魏洁、贡桑卓玛、刘磊。

本文件及其所代替文件的历次版本发布情况为：

——1994 年首次发布为 GB/T 15237—1994《术语学基本词汇》；

——2000 年第一次修订时，更改为 GB/T 15237.1—2000《术语工作 词汇 第 1 部分：理论与应用》；

——本次为第二次修订。

# 术语工作及术语科学 词汇

## 1 范围

本文件界定了术语工作和术语科学的基本术语和定义。  
本文件适用于术语工作中计算机应用的一般术语和定义。

## 2 规范性引用文件

本文件没有规范性引用文件。

## 3 术语和定义

下列术语和定义适用于本文件。  
ISO 和 IEC 维护的用于标准化的术语数据库网址如下：  
——ISO 在线浏览平台：<https://www.iso.org/obp>  
——IEC 电工百科：<https://www.electropedia.org/>  
注：第 3 章中所描述的概念之间关系的概念图和概念模型见附录 A。

### 3.1 现实及语言

#### 3.1.1

##### 客体 object

可感知或可想象到的任何事物。  
注：客体可能是物质的（例“引擎”“纸张”“钻石”）、非物质的（例“转换率”“项目计划”）或想象的（例“凤凰”“神仙”）。

#### 3.1.2

##### 外延 extension

一个概念(3.2.7)对应的所有客体(3.1.1)的集合。

#### 3.1.3

##### 属性 property

客体(3.1.1)的特点。  
示例 1：“由木头制成”是某个“桌子”的属性。  
示例 2：“属于某人”是某个“宠物”的属性。  
示例 3：“由爱因斯坦创建”是方程“ $E=mc^2$ ”的属性。  
示例 4：“富有同情心”是某个“人”的属性。  
示例 5：“有连接线”是某个“计算机鼠标”的属性。  
注：多个客体可以具有相同的属性。

#### 3.1.4

##### 领域 domain

专业领域 subject field  
特定知识的范围。